

# Jahresbericht | Rapport annuel

# 2015

## Inhalt/Table des matières

### d:

Vorwort .....	3
Kernkraftwerke der Schweiz .....	4
Tätigkeitsbericht 2015 .....	5
Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision .....	7
Bilanz 2015 .....	8
Erfolgsrechnung .....	9
Anhang zur Jahresrechnung .....	10
Organe .....	11
SGK-Tätigkeitsbericht .....	12
Mitgliederverzeichnis 2016 .....	13

### f:

Avant-propos .....	21
Les centrales nucléaires suisses .....	22
Rapport d'activité 2015 .....	23
Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint .....	25
Bilan 2015 .....	26
Compte de profits et pertes 2015 .....	27
Annexe des comptes annuels 2015 .....	28
Organes .....	29
Rapport d'activité 2015 de la SOSIN .....	30

---

#### **Titelbild**

«Das Titelbild zeigt einen Ausschnitt aus dem Kommandoraum des Kernkraftwerks Beznau.»

Quelle: Axpo

#### **Photo de couverture**

«La photo de couverture représente l'intérieur de la salle de commande de la centrale nucléaire de Beznau.»

Source: Axpo

Jahresbericht für die 57. Berichtsperiode des Nuklearforums Schweiz vom 1. Januar bis 31. Dezember 2015  
Rapport annuel pour la 57<sup>e</sup> période de référence, du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2015, du Forum nucléaire suisse.

# d:

## Vorwort

---

### 2015: ein ereignisreiches Zwischenjahr bis zum Ausstiegentscheid

---

In der Herbstsession hat der Ständerat bei der Beratung des ersten Massnahmenpakets der «Energiestrategie 2050» das vom Nationalrat vorgeschlagene Langzeitbetriebskonzept wie auch die Forderung nach fixen Laufzeiten für die Schweizer Kernkraftwerke abgelehnt. Er ist damit wieder auf die Linie des Bundesrats eingeschwenkt, der zwar ein Bauverbot für neue Kernkraftwerke will, aber keine politisch motivierte Beschränkung der Laufzeiten. Erfreulich: In der Frühjahrssession 2016 hat der Nationalrat in neuer Zusammensetzung den Ball aufgenommen und der entschlackten Version des Ständerats deutlich zugestimmt.

Was bleibt, ist das Bauverbot. Bundesrätin Doris Leuthard versichert aber immer wieder – so auch im Editorial der Dezembernummer des «Bulletins» des Nuklearforums –, dass der Atomausstieg kein Denk- oder Technikverbot bedeute. Es sei nicht ausgeschlossen, dass die Schweiz bei der Verfügbarkeit weiter entwickelter Nukleartechnologie wieder einsteige.

Bis dahin konzentrieren sich die Betreiber auf den sicheren Weiterbetrieb der bestehenden Anlagen. So sind unter anderem in der Beznau die Deckel der beiden Reaktordruckbehälter ersetzt worden. Dieses technisch und organi-

satorisch anspruchsvolle Unternehmen hatte unbeabsichtigte Folgen: Aufgrund der Entdeckung von Materialunregelmässigkeiten im Reaktordruckbehälter des Blocks 1 wurde die Wiederinbetriebnahme ins Jahr 2016 verschoben – bis zum Nachweis des weiterhin sicheren Betriebs. Ein Beispiel für die hochentwickelte Sicherheitskultur in unserem Land.

Ungeachtet dieses Produktionsausfalls haben die Schweizer Kernkraftwerke im Berichtsjahr einen signifikanten Beitrag an die Stromversorgung unseres Landes geleistet. Richtig eng wurde es laut swissgrid im Dezember, als wegen der anhaltenden Trockenheit die Flüsse wenig Wasser führten und die Speicherseen unterdurchschnittlich gefüllt waren. Erst mit der planmässigen Wiederinbetriebnahme von Beznau-2 kurz vor Weihnachten entspannte sich die Versorgungslage wieder.

Das Parlament war gut beraten, die Laufzeiten unserer Kernkraftwerke nicht zu beschränken. Die Weichen werden im Verlauf des Jahres 2016 gestellt, wenn voraussichtlich – mit oder ohne Referendum – über die «Energiestrategie 2050» entschieden und über die Volksinitiative der Grünen Partei für einen gestaffelten Ausstieg bis 2029 abgestimmt werden wird.



Michaël Plaschy  
Präsident des Nuklearforums Schweiz

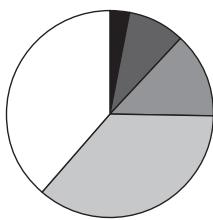
## Kernkraftwerke der Schweiz

### Produktionsdaten Schweizer Kernkraftwerke 2015

(netto in MWh)

Total 22 160 988

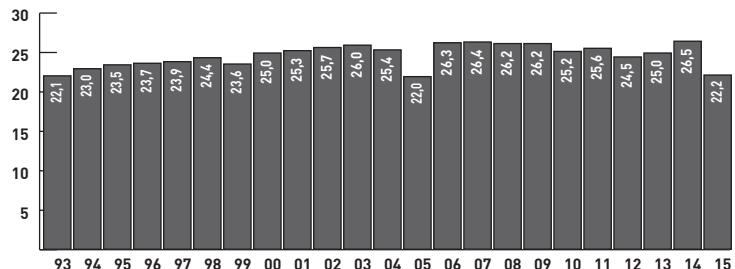
KKB-1		620 915
KKB-2		2 021 541
KKM		2 948 810
KKG		7 971 204
KKL		8 598 518



Die gesamte Nettostromabgabe aller Schweizer Kernkraftwerke belief sich 2015 auf 22 079 594 Megawattstunden (MWh) (2014: 26 412 746 MWh). Zusätzlich zur Stromabgabe lieferten die Kernkraftwerke Beznau und Gösgen Fernwärme entsprechend einer Strom-Minderabgabe von 81 394 MWh (2014: 80 614 MWh).

### Nettostromproduktion der Schweizer Kernkraftwerke 1993–2015

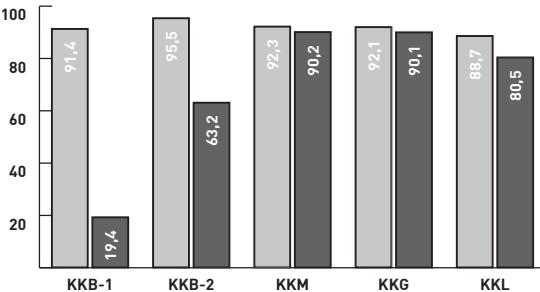
(in Mrd. kWh)



### Ausnutzung in %

2014

2015



### Sicherer Betrieb der Schweizer Kernanlagen über das ganze Jahr

Erneut haben die Schweizer Kernanlagen deutlich weniger radioaktive Stoffe an die Umwelt abgegeben, als es die Grenzwerte erlauben würden. Das Eidgenössische Nuklearsicherheitsinspektorat Ensi kommt in einer ersten Übersicht denn auch zum Schluss, dass sämtliche Kernanlagen der Schweiz 2015 ihre gesetzlichen Anforderungen erfüllt haben und sie erneut sicher betrieben worden sind.

Geprägt war das Jahr von den langen Stillständen wegen Jahresrevisionen mit umfangreichen Nachrüstungen und Prüfarbeiten in den beiden Blöcken des Kernkraftwerks Beznau. Während in Beznau-2, Leibstadt und Mühleberg die regulären Revisionen stattfanden, wurden Mitte August auch Beznau-1 und Gösgen kurzzeitig abgeschaltet. So waren zum ersten Mal seit der Inbetriebnahme der Anlage in Leibstadt 1984

vom 16. bis am 18. August 2015 alle fünf Reaktoren gleichzeitig vom Netz.

Die Zahl der meldepflichtigen Vorkommnisse, die für die nukleare Sicherheit in der Schweiz relevant sind, bewegte sich im Bereich der Vorjahre. Dem Ensi liegen 37 Meldungen vor. Keine Meldungen vermeldeten das Zentrale Zwischenlager Würenlingen und der Forschungsreaktor der Universität Basel. Ein Vorkommnis meldete der Forschungsreaktor der EPFL. Drei Meldungen erstattete das Paul Scherrer Institut. Je sieben Vorkommnisse betrafen das Werk in Mühleberg und die beiden Blöcke in Beznau. Neun Meldungen kamen aus Gösgen und zehn aus Leibstadt. Viermal handelte es sich bei den Vorkommnissen um Reaktorschaltungen im Leistungsbetrieb der Werke. Die Anlagen verhielten sich gemäss dem Ensi in jedem Fall auslegungsgemäss. Die definitive Einordnung der Ereignisse erfolgt mit der jährlichen Publikation des Ensi-Aufsichtsberichtes Mitte 2016.

# Tätigkeitsbericht 2015

Im Berichtsjahr stand die zukünftige Ausgestaltung der Schweizer Stromversorgung wiederum oben auf der politischen Agenda. Insbesondere der Ständerat hat sich zu richtungsweisenden Fragen geäussert: Wie lange soll ein Kernkraftwerk in der Schweiz in Betrieb sein dürfen? Und wie soll der Bewilligungsprozess für allfällige zukünftige Werke in unserem Land aussehen? Wie schon vor ihm der Bundes- und der Nationalrat, will auch der Ständerat ein Verbot von neuen Kernkraftwerken im Gesetz festschreiben. Die politische und die öffentliche Diskussion rund um das faktische Technologieverbot und um eine politisch motivierte Befristung der Betriebsdauer der heutigen Kernkraftwerke bot der Geschäftsstelle Gelegenheit, sich zu äussern und zu positionieren. Aus der Sicht des Nuklearforums ist ein faktisches Technologieverbot rechtlich und staatspolitisch nicht gerechtfertigt. Es bedroht den Wissensplatz und widerspricht den energiepolitischen Zielen des Bundes. Entsprechend stellte das Nuklearforum Fakten rund um die Nutzung der Kernenergie in der Schweiz für Medienschaffende wie auch für die interessierte Öffentlichkeit zur Verfügung.

## Schweizer Alleingang

Auch im vergangenen Berichtsjahr stellten die Mitarbeitenden der Geschäftsstelle immer wieder fest, dass der Wissensstand von Medienschaffenden, Politikern und von Stimmbürgern über die Kernenergie beschränkt ist und dass gerne an Mythen festgehalten wird. Deshalb hat die Geschäftsstelle 2015 den Umstand, dass die Schweizer Energiepolitik seit 2011 eine Kehrtwende im Alleingang vollführt, ins Zentrum ihrer externen Kommunikation gerückt. Die Schweiz stellt als einziger Staat der Welt nach dem Reaktorunfall in Fukushima-Daiichi ihre Energiepolitik auf den Kopf. Keine andere Regierung hat nach dem Unfall in Japan eine solche Kehrtwende eingeleitet. Der Bundesrat will längerfristig auf die Kernenergie als bewährte Stütze der Schweizer Stromversorgung verzichten. Wenn die Schweiz wie in der Energiestrategie 2050 des Bundesrates geplant, und vom Parlament 2015 bestätigt, wegen Fukushima den Bau neuer Kernkraftwerke verbietet, setzt sie ihren ersten Rang als weltweit nachhaltigste Energieversorgung aufs Spiel. Diesen Spitzensplatz verlieh ihr erneut der

Weltenergierat, unter anderem dank des Beitrags der Kernenergie zu einer umweltschonenden und nahezu CO<sub>2</sub>-freien Stromproduktion. Das viel gepriesene Deutschland hingegen hat 2015 zwei Ränge verloren und figuriert jetzt auf Platz 13. Bei der Bewertung der Nachhaltigkeit der Energieversorgung zeigt der Trend für Deutschland gemäss des Weltenergierates nach unten, insbesondere auch bei der Umweltverträglichkeit. Deutschland hat zwar ab dem Jahr 2011 das Tempo seines Atomausstiegs erhöht, dieser war jedoch schon lange zuvor beschlossen worden. Im Zuge der Deutschen Energiewende ersetzt nun unser nördliches Nachbarland die wegfallende nukleare Bandenergie mit Kohlekraftwerken, entsprechend steigt der CO<sub>2</sub>-Ausstoss in Deutschland.

Im Berichtsjahr stieg die weltweit installierte Kernkraftwerkskapazität um 6300 MW (1,6%) auf 382'700 MW. Zehn neue Kernkraftwerke haben den Betrieb aufgenommen, acht alleine in China und je eines in Russland und Südkorea. Sieben Einheiten wurden endgültig stillgelegt. Somit umfasste der zivile Kernkraftwerkspark der Welt beim Jahreswechsel 442 Reaktoren in 31 Ländern.

## Blick nach Asien

Dass 2015 allein in China acht neue Werke ans Netz gingen, ist kein Zufall. Das Reich der Mitte setzt stark auf die Kernenergie und investiert gezielt in die Forschung und Entwicklung unterschiedlicher Technologieansätze. Für die Geschäftsstelle kam es deshalb einem Glückfall gleich, einen chinesischen Masterstudenten des Studiengangs «Nuclear Engineering» der EPFL-ETHZ für ein Sommerpraktikum beschäftigen zu können. Guo Wentao hat während seines Praktikums den umfassenden Bericht «Nuclear Developments in China» erstellt, der nun in englischer Sprache verfügbar ist.

In Japan sind seit September respektive November 2015 die ersten beiden Werke, welche die nach Fukushima verschärften Wiederinbetriebnahme-Anforderungen erfüllen, wieder in Betrieb. Fünf japanische Anlagen sind im Verlauf des Jahres stillgelegt worden.

Faktenbasierte technische Sachverhalte für Politik und Öffentlichkeit aufzuarbeiten, gehört

ebenso zum statutarischen Vereinszweck des Nuklearforums wie die Diskussion unter Sachverständigen oder die Kontaktpflege mit der Lehre, Wissenschaft, Wirtschaft und Politik sowie der interessierten Bevölkerung. Entsprechend hat die Geschäftsstelle auch 2015 wiederum zahlreiche Informations- und Weiterbildungsangebote erarbeitet.

#### **Das Nuklearforum informiert und bildet**

Die fünf Forums-Treffs stiessen im vergangenen Geschäftsjahr auf grossen Anklang. Der erste Anlass im Februar war traditionsgemäss technisch ausgerichtet und der Fusionsforschung gewidmet. Dr. Juan Knaster referierte über den Stand der Forschung an der «International Fusion Materials Irradiation Facility (IFMIF)» im japanischen Rokkasho. Im März widmeten sich gleich zwei Referenten «Europas verzweifelter Suche nach Rezepten gegen den Blackout»: Kurt Rohrbach, Präsident des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen VSE, und Dr. Michael Beer, Energiewirtschafter und Fachexperte für Regulierungsfragen bei der BKW Energie AG. Dr. Thomas Ernst, Vorsitzender der Nagra-Geschäftsleitung und Vorstandsmitglied des Nuklearforums, informierte über «die Vorschläge der Nagra für die dritte Etappe des Sachplans geologische Tiefenlager». Der vierte Anlass des Jahres war der Medizin gewidmet: Prof. Dr. med. Felix Niggli, Leiter der Kinderonkologie am Kinderspital Zürich, und Dr. med. Jürg Schädelin, ehem. medizinischer Leiter der Abteilung Epidemiologie und Medikamentsicherheit von Novartis, erläuterten in ihren Referaten den Forschungsstand zu Ursachen von Leukämieerkrankungen im Kleinkindalter. Zum Abschluss des Jahres bot der Geschäftsführer des Deutschen Atomforums, Christian Wössner, einen Überblick über den Kernenergieausstieg in Deutschland.

Die Geschäftsstelle hat auch 2015 dazu beigetragen, neue Mitarbeitende der Schweizer Kernkraftwerke und weitere Interessierte im Grundlagenseminar der Schweizerischen Gesellschaft der Kernfachleute (SGK) an das Thema Kernenergie heranzuführen. Das Seminar war wie die Jahre zuvor ausgebucht. Weiterbildung für Sachverständige bot der von der Geschäftsstelle organisierte und betreute Vertiefungskurs. Das von der Kommission für Ausbildungsfragen kon-

zipierte Kursprogramm zur «Kostenoptimierung in Kernkraftwerken: Möglichkeiten und Grenzen im Rahmen einer guten Sicherheitskultur» nahm eines der drängenden Themen auf, die angesichts der politischen und wirtschaftlichen Situation in der Schweiz die Branche umtreibt.

#### **Verstärkte elektronische Präsenz**

Die Geschäftsstelle hat während dem Berichtsjahr damit begonnen, den Kommunikationsstil und die Kommunikationswege und -kanäle des Nuklearforums sanft zu modernisieren, um dem veränderten Verhalten der Medienkonsumtinnen und -konsumenten Rechnung zu tragen. Dazu gehörten eine verstärkte Präsenz auf der Plattform Twitter, der unterhaltsame Monitoring-Newsletter und die Entwicklungsarbeiten für einen modernisierten nuclearplanet. Erneut hat das Redaktionsteam der Geschäftsstelle über 670 Fachartikel für die Website erstellt. Auch die gedruckten Publikationen hat die Geschäftsstelle nicht vernachlässigt. Sie gab vier Ausgaben des gedruckten «Bulletins» heraus und bediente insbesondere Politikerinnen und Politiker jeden Monat mit gedruckten «Kernpunkten». Trotz der effizienten elektronischen und schriftlichen Kommunikationswege bleibt der persönliche Kontakt zu den Anspruchsgruppen des Nuklearforums unerlässlich. Im Berichtsjahr bewiesen dies erneut die nationale Medienreise, die wie jedes Jahr eine gute Diskussionsgrundlage für das Gespräch mit Medienschaffenden bot. Zudem machte die Geschäftsstelle auch erste Erfahrungen mit der Präsenz an einer Ausstellung. Sie war mit einem Informationsangebot am Europa Forum in Luzern präsent. Das Tagungsthema «Jahrhundertherausforderung Energie» bot Gelegenheit zu einem fruchtbaren Dialog mit dem interessierten Publikum.

Das Nuklearforum wird sich entsprechend seinem Vereinszweck auch im neuen Geschäftsjahr für die faktenbasierte Diskussion und für die friedliche Nutzung und weitere Entwicklung der Kernenergie in der Schweiz einsetzen.

### **Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision**

an die Mitgliederversammlung des Vereins

#### **Nuklearforum Schweiz, Bern**

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) des Vereins Nuklearforum Schweiz für das am 31. Dezember 2015 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der bei der geprüften Einheit vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstöße nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht Gesetz und Statuten entspricht.

Bern, 27. Januar2016

BDO AG

Thomas Stutz

Leitender Revisor  
Zugelassener Revisionsexperte

i.V. Remo Badertscher

Zugelassener Revisor

**BILANZ per 31.12.2015**

in CHF

<b>Aktiven</b>	<b>31.12.2014</b>	<b>31.12.2015</b>
<b>Umlaufvermögen</b>		
<b>Flüssige Mittel</b>		
Post	277'780.10	292'141.12
Bank	108'911.45	136'978.98
<b>Total Flüssige Mittel</b>	<b>386'691.55</b>	<b>429'120.10</b>
<b>Forderungen aus Lieferungen und Leistungen</b>		
Gegenüber Vereinsmitgliedern	12'379.98	4'525.00
<b>Übrige kurzfristige Forderungen</b>		
Gegenüber Dritten - ESTV (MwSt / Verrechnungssteuer)	44'177.44	38'541.46
<b>Vorräte (Bücher, Broschüren)</b>	<b>1.00</b>	<b>1.00</b>
<b>Total Umlaufvermögen</b>	<b>443'249.97</b>	<b>472'187.56</b>
<b>Total Aktiven</b>	<b><u>443'249.97</u></b>	<b><u>472'187.56</u></b>
<b>Passiven</b>	<b>31.12.2014</b>	<b>31.12.2015</b>
<b>Fremdkapital</b>		
<b>Kurzfristiges Fremdkapital</b>		
<b>Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen</b>		
Gegenüber Dritten - Lieferanten	24'161.67	17'679.32
<b>Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten</b>		
Gegenüber Dritten - ESTV (MwSt)	0.00	1'126.34
<b>Passive Rechnungsabgrenzung</b>	<b>74'468.33</b>	<b>77'775.45</b>
<b>Total kurzfristiges Fremdkapital</b>	<b>98'630.00</b>	<b>96'581.11</b>
<b>Total Fremdkapital</b>	<b>98'630.00</b>	<b>96'581.11</b>
<b>Eigenkapital</b>		
<b>Vereinsvermögen</b>		
<b>Jahresgewinn</b>		
<b>Total Eigenkapital</b>	<b>344'619.97</b>	<b>375'606.45</b>
<b>Total Passiven</b>	<b><u>443'249.97</u></b>	<b><u>472'187.56</u></b>

## **Erfolgsrechnung 01.01. – 31.12.2015**

(Produktionserfolgsrechnung gemäss Art. 959b Abs. 2 OR)  
in CHF

	<b>2014</b>	<b>2015</b>
<b>Nettoerlöse aus Lieferungen und Leistungen</b>		
Mitgliederbeiträge und ausserordentliche Beiträge	2'564'340.00	2'229'995.00
Tagungen, Kurse	186'682.20	162'748.65
Erlös aus Publikationen und Dienstleistungen	25'736.05	8'417.35
Übriger Erlös	2'286.48	74.82
<b>Total Nettoerlöse aus Lieferungen und Leistungen</b>	<b>2'779'044.73</b>	<b>2'401'235.82</b>
 <b>Direkter Aufwand</b>		
Sekretariat Forum	353'640.17	287'929.76
Gremien und Netzwerk	387'248.75	317'886.70
Recherche, Analysen, Monitoring	364'615.25	366'476.65
Basispublikationen	508'520.63	350'780.51
Betreuung Internet	355'403.20	446'384.82
Bedienung Medien	177'732.56	74'296.47
Öffentlichkeitsarbeit	136'149.42	150'547.42
Fachtechnische Kommunikationstätigkeit	369'751.46	313'611.92
<b>Total Direkter Aufwand</b>	<b>2'653'061.44</b>	<b>2'307'914.25</b>
<b>Allgemeiner Aufwand</b>	<b>60'659.40</b>	<b>62'396.84</b>
<b>Betriebserfolg vor Finanzerfolg und Steuern</b>	<b>65'323.89</b>	<b>30'924.73</b>
Finanzertrag	398.80	69.05
<b>Ordentlicher Erfolg vor Steuern</b>	<b>65'722.69</b>	<b>30'993.78</b>
Ausserordentlicher Ertrag	0.00	577.80
Ausserordentlicher Aufwand	1'840.77	0.00
<b>Jahresgewinn vor Steuern</b>	<b>63'881.92</b>	<b>31'571.58</b>
Direkte Steuern	541.20	585.10
<b>Jahresgewinn</b>	<b><u>63'340.72</u></b>	<b><u>30'986.48</u></b>

# Anhang zur Jahresrechnung 2015 Nuklearforum Schweiz

## **1. Allgemeine Informationen**

*Auszug aus den Statuten vom Mai 2014:*

Unter dem Namen  
Nuklearforum Schweiz  
Forum nucléaire suisse  
Foro nucleare svizzero  
Swiss Nuclear Forum

besteht auf unbestimmte Dauer, mit Sitz in Bern, ein Verein im Sinne von Art. 60 ff ZGB.

Der Verein fördert die friedliche Nutzung und die weitere Entwicklung der Kernenergie in der Schweiz. Er setzt sich ein für die Koordination der Tätigkeiten auf diesem Gebiet. Darüber hinaus unterstützt er die breite Anwendung nuklearer Techniken in Medizin, Industrie und Foschung.

Es wird auf die vollständigen Statuten des Vereins verwiesen.

Die Anzahl Vollzeitstellen des Vereins Nuklearforum Schweiz liegt im Jahresdurchschnitt unter 10.

## **2. Wichtige Bilanzierungs-Bewertungsgrundsätze (Art. 959c Abs. 1 Ziff. 1OR)**

Die vorliegende Jahresrechnung des Nuklearforums Schweiz wurde gemäss den Bestimmungen des Schweizer Rechnungslegungsrechts erstellt.

## **3. Abweichung von der Stetigkeit der Darstellung und Bewertung**

Die Darstellung der Bilanz und Erfolgsrechnung wurde entsprechend den neuen Rechnungslegungsvorschriften überarbeitet. Um die Vergleichbarkeit mit dem Vorjahr zu gewährleisten wurden auch die Zahlen 2014 angepasst.

## **4. Erläuterung ausserordentlicher Aufwand / Ertrag**

Im Jahr 2014 wurden MwSt-Differenzen aus den Jahren 2010–2013 bereinigt. Diese Korrekturen wurden als ausserordentlichen Aufwand verbucht.

Im Jahr 2015 wurden im Zuge der Debitorenbereinigung zwei periodenfremde Rechnungen als ausserordentlicher Ertrag verbucht. Die entsprechen Eingangszahlungen sind bereits im Jahr 2012 verbucht worden, jedoch wurde der Ertrag nie realisiert.

# Organe

Stand März 2016

11

## Vorstand

- \* Mitglieder der Delegation des Vorstandes

## Präsident

- Dr. Michaël Plaschy\*, Alpiq Suisse SA, Olten

## Vizepräsidenten

- Sönke Hacker\*, Axpo Power AG, Baden
- Peter Hirt\*, Gontenschwil

## Weitere Mitglieder

- Dr. Stephan Döhler, Axpo Power AG, Baden
- Dr. Thomas Ernst, Nagra, Wettingen
- Robert Faltermeier, General Electric (Switzerland) GmbH, Baden
- Michael Frank, Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen (VSE), Aarau
- Dr. Ingeborg Hagenlocher, Kraftanlagen Heidelberg GmbH, Heidelberg
- Dr. Philipp Hänggi, BKW Energie AG, Bern
- Andreas Koch, ABB Schweiz AG, Baden-Dättwil
- Dr. Thomas Kohler\*, Alpiq Suisse SA, Olten
- Prof. Dr. W. Wolfgang Kröger, ETH, Zürich
- Beat Moser, swisselectric, Bern
- Yogesh Parmar, AF-Consult Switzerland AG, Baden
- Prof. Dr. Andreas Pautz\*, EPFL, Lausanne
- Bruno Pezzatti, Nationalrat, Zug
- Dr. Antoine Pochelon, Yens
- Henrique Schneider, SGV-USAM, Bern
- Martin Schweikert\*,

## BKW Energie AG, Bern

- Dr. Marco Streit, Paul Scherrer Institut, Villigen PSI
- Prof. Dr. Andreas Türler, Universität Bern und Paul Scherrer Institut, Villigen PSI
- Kurt Wyss, Leuggern

## Ehrenpräsident

- Dr. Bruno Pellaud, Icogne

## Kommission für Information

### Präsident

- Dr. Bruno Elmiger, Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG, Däniken

### Mitglieder

- Tobias Fässler, BKW Energie AG
- Dr. Markus Fritschi, Nagra, Wettingen
- Karin Giacomuzzi, Kernkraftwerk Leibstadt AG, Leibstadt
- Patrick Jecklin, swissnuclear, Olten
- Roland Keller, Axpo Power AG, Baden
- Guido Lichtensteiger, VSE, Aarau
- Andreas Meier, Alpiq Suisse SA, Olten
- Michelle Roth, ABB Schweiz AG, Baden
- Mauro Salvadori, Alpiq Suisse SA, Olten
- Dr. Antonio Sommavilla, Axpo Services AG, Baden
- Martin Zimmermann, Paul Scherrer Institut, Villigen PSI

## Kommission für Ausbildungsfragen

### Präsident

- Dr. Thomas Kohler, Alpiq Suisse SA, Olten

### Mitglieder

- Prof. Dr. Katrin Fischer, Fachhochschule Nordwestschweiz, Olten
- PD Dr. Wolfgang Hummel, Paul Scherrer Institut, Villigen PSI
- Dr. Rainer Kaulbarsch, Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG, Däniken
- Dr. Hansjörg Künzli, Paul Scherrer Institut, Villigen PSI
- Friedrich Meynen, Eidg. Nuklearsicherheitsinspektorat Ensi, Brugg AG
- Dr. Patrick Miazza, BKW Energie AG, Bern
- Dr. Johannis Nöggerath, Kernkraftwerk Leibstadt AG, Leibstadt
- Prof. Dr. Andreas Pautz, EPFL, Lausanne
- Prof. Dr. Horst-Michael Prasser, ETH, Zürich
- Dr. Dominik Rätz, AF-Consult Switzerland AG, Baden
- Dr. Marco Streit, Paul Scherrer Institut, Villigen PSI
- Tobias Zieger, CCI AG, Balterswil

## Geschäftsstelle

Nuklearforum Schweiz  
Konsumstrasse 20  
Postfach 1021  
3000 Bern 14  
Telefon 031 560 36 50  
Telefax 031 560 36 59  
[www.nuklearforum.ch](http://www.nuklearforum.ch)

## Geschäftsführer

- Beat Bechtold

## Stellvertretender Geschäftsführer

- Dr. Michael Schorer

## MitarbeiterInnen

- Marie-France Aepli
- Rahel Berger
- Max Brugger
- Monique Guignet
- Aniko Modestin
- Matthias Rey
- Sandra Rychard

## Revisionsstelle

BDO AG, Burgdorf

## SGK-Tätigkeitsbericht

### Vorstand (Januar 2016)

#### Präsident

- Dr. Marco Streit  
Paul Scherer Institut,  
Villigen PSI

#### Vizepräsident

- André Fassbender  
Kernkraftwerk  
Leibstadt AG, Leibstadt

#### Kassier

- Dr. Ben Volmert  
Nagra, Wettingen

#### Aktuar

- Max Brugger,  
Nuklearforum Schweiz,  
Bern

#### Beisitzer

- Thomas Bichsel  
Kernkraftwerk Gösgen-  
Däniken AG, Däniken
- Robert Faltermeier  
General Electric  
(Switzerland) GmbH,  
Baden
- Dr. Matthias Horvath  
Kernkraftwerk  
Mühleberg, Mühleberg
- Dr. Ing. Uwe Kasemeyer  
Zwilag, Würenlingen
- Dr. Thomas Kohler  
Alpiq Suisse SA, Olten
- Paolo Mini  
swissnuclear, Olten
- Petros Papadopoulos,  
Präsident Young  
Generation  
Kernkraftwerk  
Leibstadt AG, Leibstadt

#### Revisoren

- Peter Hirt  
Gontenschwil
- Herbert Rust  
Seengen

Die Generalversammlung 2015 wurde im Besucherzentrum des Kernkraftwerks Leibstadt abgehalten. Gastredner Jean-Pierre Blaser referierte zum Thema «Gedanken zu Energiepolitik und Wissenschaft». Im Vorstand gab es keine Mutationen. Der abtretende Revisor Urs Blumer wurde durch Peter Hirt ersetzt. Die Mitgliederzahl der SGK hat leicht abgenommen und zählte am 1. Januar 2016 insgesamt 324 Mitglieder (2014: 329 Mitglieder). Davon zählten 38 zur Young Generation.

#### Aktivitäten der SGK

- |                  |  |
|------------------|--|
| 30. April:       | 46. Generalversammlung,<br>Kernkraftwerk Leibstadt   |
| 6. – 8. Oktober: | Grundlagenseminar<br>«Einführung in die<br>Kernenergie», Magglingen  |
| 11. November:    | Weiterbildungsseminar<br>«Was Sie schon immer<br>über Radioaktivität und<br>Strahlung wissen<br>wollten!», PSI<br>Für das Weiterbildungs-<br>seminar wurde erstmals<br>eine Teilnahmegebühr<br>verlangt. |

2015 wurden fünf SGK-Wissenschaftsapéros durchgeführt. Die Themen waren: «Wann platzt die «Energiewende»-Blase?», «Ein Schritt näher zum geologischen Tiefenlager», «Risikowahrnehmung und -kommunikation, Schlüssel zum erfolgreichen Dialog?», «Neubauprojekte in Europa - ein Blick über den Gartenzaun», sowie «Energiewende = Allheilmittel?».

#### Aktivitäten der YG

- |                 |  |
|-----------------|--|
| 23. April:      | YG-Frühlingstreffen, KKB   |
| 27. Mai:        | YG-Mitgliedertreffen, KKL  |
| 22. – 26. Juni: | Teilnahme am European Nuclear Young Generation Forum (ENYGF), Paris / Frankreich |
| 19. August:     | YG-Mitgliedertreffen, KKG  |
| 16. – 18. Okt.: | Teilnahme am ENS-YGN CCM, Helsinki / Finnland                                    |
| 1. Dezember:    | YG-Weihnachtsfeier, KKB  |

#### Tätigkeiten des Vorstandes

Der Vorstand traf sich im Berichtsjahr zu fünf regulären Sitzungen, um die Aktivitäten der Gesellschaft zu koordinieren. Zudem fand Ende Februar eine Retraite statt. Wichtigste Arbeiten des Vorstands waren:

- Anpassung der Vereinsorganisation an das finanziell angespannte Umfeld
- Organisation des Weiterbildungsseminars und der Wissenschaftsapéros
- Organisation des Grundlagenseminars
- Unterstützung des Nuklearforums Schweiz bei Publikationen und Aktivitäten
- Mitgliederwerbung und Nachwuchsförderung
- Pflege der Beziehungen zum Nuklearforum und zu Organisationen mit ähnlichen Interessen

Max Brugger  
(Aktuar SGK)

### A. Kollektivmitglieder | Membres collectifs

13

#### 1. Firmen und Unternehmungen Sociétés et entreprises

##### **Elektrizitätswerke**

###### Sociétés d'électricité

- AEW Energie AG, Aarau
- Alpiq Suisse SA, Lausanne
- Alpiq Suisse SA, Olten
- Axpo Power AG, Baden
- Axpo Trading AG, Dietikon
- BKW Energie AG, Bern
- Centralschweizerische Kraftwerke AG (CKW), Luzern
- EBM Trirhena AG, Münchenstein
- Elektrizitätswerk des Kantons Zürich, Zürich
- Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Zürich
- EnBW Kernkraft GmbH, Kernkraftwerk Philippsburg, Philippsburg
- Energie Uster AG, Uster
- ESN Sicherheit und Zertifizierung GmbH, Schwentinental D
- Gemeindewerke Arth, Arth
- Genossenschaft EW Romanshorn, Romanshorn
- Groupe E SA, Corcelles et Grandes-Paccot
- Kantonales Elektrizitätswerk Nidwalden, Stans
- Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG, Däniken
- Kernkraftwerk Gundremmingen GmbH, Gundremmingen D
- Kernkraftwerk Leibstadt AG, Leibstadt
- Sierre-Energie SA, Sierre
- St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke AG, St. Gallen
- Verzasca SA, Lugano
- Wasserwerke Zug AG, Zug

#### **Elektroindustrie, Metall- und Maschinenindustrie und Handel mit solchen Produkten**

- Industrie électrotechnique, industrie des métaux et de construction de machines et commerce de ces produits
- General Electric (Switzerland) GmbH, Baden
  - AREVA GmbH, Erlangen D
  - CCI AG, Balterswil
  - H. Erne Metallbau AG, Leuggern
  - GE Hitachi Nuclear Energy International LLC, Zürich
  - Hatt-Montagen AG, Brugg
  - Kraftanlagen Heidelberg GmbH, Heidelberg D
  - KSB Zürich AG, Zürich
  - Marti-Dytan AG, Horw
  - Rütschi Fluid AG, Brugg
  - Westinghouse Electric Germany GmbH, Mannheim D

#### **Apparatefabrikation und Handel mit Apparaten<sup>1</sup>**

- Fabrication et commerce d'appareils<sup>1</sup>
- AMS Seer Umwelttechnik, GmbH, Hägendorf
  - Berthold Technologies (Schweiz) GmbH, Zug
  - Pedi AG, Oberentfelden

#### **Chemische Industrie, Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten, Entsorgung**

- Industrie chimique, commerce de produits chimiques et pharmaceutiques, évacuation des déchets
- MB-Microtec AG, Niederwangen
  - Nagra – Nationale Genossenschaft für die Lagerung radioaktiver Abfälle, Wettingen
  - Zwilag Zwischenlager Würenlingen AG, Würenlingen

#### **Baugewerbe und Baustoffindustrie**

- Industrie du bâtiment et des matériaux de construction
- Planag, Planungsbüro für Industrie und Gerüstbau AG, Laufenburg
  - Walter Gurtner Schreinerei-Innenausbau, Däniken

#### **Sonstige Industrien**

- Autres industries
- Heureka-Gamma AG, Baden-Dättwil
  - Nydegger Personal/Engineering AG, Rietheim
  - R. Killer AG, Gebenstorf

#### **Banken, Finanzgesellschaften und Versicherungen**

- Banques, sociétés financières et assurances
- Allianz Suisse, Zürich
  - AXA Winterthur Versicherungen, Winterthur
  - Kessler & Co. AG, Versicherungen, Zürich
  - Nationale Suisse, Basel

#### **Geschäftsstelle**

##### Secrétaire

- Nuklearforum Schweiz  
Forum nucléaire suisse  
Konsumstrasse 20  
Postfach 1021  
3000 Bern 14  
Telefon 031 560 36 50  
Telefax 031 560 36 59  
info@nuklearforum.ch  
www.nuklearforum.ch  
info@forumnucleaire.ch  
www.forumnucleaire.ch

<sup>1</sup> Soweit nicht bereits unter Elektro-, Metall- und Maschinenindustrie aufgeführt

<sup>1</sup> Pour autant que ces sociétés ne soient pas comprises sous la rubrique «industrie électrotechnique, industrie des métaux et de construction de machines»

\* Mitglied der SGK

\* Membre de la SOSIN

<b>Öffentliche Dienste, Amtsstellen</b> <b>Services publics, offices de l'administration publique</b>	<b>2. Organisationen und Verbände</b> <b>Organisations et associations</b>	<b>3. Lehr- und Forschungs- anstalten</b> <b>Instituts d'enseignement et de recherche</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• AWEL, Amt für Abfall, Wasser, Energie und Luft, Zürich</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ARIUS Association for Regional and International Underground Storage, Baden-Dättwil</li> <li>• electrosuisse, Fehrltorf</li> <li>• Kernkraftwerks-Betriebspersonal-Vereinigung (KKBV), Leibstadt</li> <li>• Schweiz. Gewerbeverband, Bern</li> <li>• Schweiz. Verein für Schweißtechnik, Basel</li> <li>• Schweiz. Verein für technische Inspektionen (SVTI), Wallisellen</li> <li>• Verband Schweiz. Elektrizitätsunternehmen (VSE), Aarau</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Département de physique nucléaire et corpusculaire de l'Université de Genève, Genève</li> <li>• hepia, Haute école du paysage, d'ingénierie et d'architecture, Genève</li> <li>• Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL), Lausanne</li> <li>• EMPA, Eidg. Materialprüfungs- und Forschungsanstalt, Dübendorf</li> <li>• Fachhochschule Nordwestschweiz, Windisch</li> <li>• Hochschule Rapperswil (HSR), Rapperswil</li> <li>• Paul Scherrer Institut (PSI), Villigen, PSI</li> <li>• NovaCurie AG, Bern</li> </ul>
<b>Ingenieur-, Beratungs- und Architekturfirmen</b> <b>Bureaux d'ingénieurs, d'architectes et de conseils</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• AF-Consult Switzerland AG, Baden</li> <li>• ComDes SA (Paris), Bureau Schweiz, Zürich</li> <li>• Emerson Process Management AG, Baar</li> <li>• F. Preisig AG, Zürich</li> <li>• Autexis Control AG, Villmergen</li> <li>• KAE Kraftwerks- &amp; Anlagen-Engineering GmbH, Hausen D</li> <li>• PEKO AG, Bad Zurzach</li> <li>• Persaga AG, Rheinfelden</li> <li>• Qualitech AG, Mägenwil</li> <li>• SCE GmbH, Hombrechtikon</li> </ul>		
<b>Reise- und Transportunter- nehmen</b> <b>Entreprises de voyages et de transport</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Indermühle AG Logistik, Rekingen</li> <li>• SAR-Transporte, Brugg</li> </ul>		

## B. Einzelmitglieder | Membres individuels

15

### A

- H. Achermann\*, Mollis
- Dr. I. Aegerter\*, Wollerau
- Dr. phil. nat. S. Aegerter\*, Wollerau
- S. Aksan\*, Nussbaumen b. Baden
- A. Alander\*, Mellingen
- Dr. H. Albers\*, Zürich
- Dr. H.-P. Alder\*, Flurlingen
- G. Alexopoulos\*, Zürich
- S. Amacker\*, SWA Consulting GmbH, Neftenbach
- U. Amherd\*, dipl. Ing. Phys. ETH, Bern
- Dr. M. Amme\*, mb-microtec AG, Niederwangen
- R. Andermatt, Zürich
- Dr. H. Anklin\*, Ennetbaden
- A. Anner, Windisch
- H.P. Arnold, Rothrist
- Dr. B. Askari\*, Safenwil
- C. Aubert\*, Ennetbaden
- J.-F. Aubert\*, Conthey

### B

- K. Bachmann, Basel
- D. Bader\*, Steinen
- G. Baggenstos, dipl. El.-Ing. ETH, Wernetshausen
- Ch. Bammert\*, PMES GmbH, Baden
- Dr. T. Bandurski\*, Mühleberg
- A. Barratt\*, Kernkraftwerk Leibstadt AG, Leibstadt
- Dr. G. Bart\*, Frick
- Dr. W. Barten\*, Villigen
- H. F. Baschek\*, dipl. Ing., Zurzach
- M. Baumann\*, Lenzburg
- P. Baumberger\*, dipl. Ing. ETH, Kernkraftwerk Leibstadt AG, Leibstadt
- A. Beck, Hünibach
- Dr. H.-F. Beer, Untersiggenthal
- R. Bendzko, Koblenz
- Dr. J. Bertsch\*, Paul Scherrer Institut, Villigen PSI
- P. A. Bettens, ing. dipl. EPFL, Genève
- Th. Bichsel\*, Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG, Däniken
- Dr. U. Bielert\*, Kernkraftwerk Mühleberg, Mühleberg
- R. Bilang, Muttenz

### C

- Dr. K. Bischoff\*, Kirchdorf
- Dr. B. Bitterli\*, Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG, Däniken
- Dr. W. Blaser\*, Trimbach
- Dr. U. Blumer\*, Winterthur
- E. Blust\*, Rütihof
- C. Bolesch\*, Zürich
- U. Bolt, Glattpark Opfikon
- U. Born\*, dipl. Masch.-Ing. ETH, Bad Zurzach
- H. Bossert, hmb partners AG, Meilen
- Dr. phil. nat. B. Bosshard\*, Lyss
- E. P. Bosshard\*, dipl. Ing. ETH, CCI AG, Balterswil
- P.-A. Bourquin\*, Baden
- Dr. U. Brander\*, Paul Scherrer Institut, Villigen PSI
- F. C. J. Brandt\*, dipl. Ing., Horn
- V. Brankov\*, Paul Scherrer Institut, Villigen PSI
- Prof. h.c. J.-U. Braun, Braun Anlagenbau GmbH, Zug
- Dr. R. H. Brogli\*, Erlinsbach
- Prof. Dr. H. Bruchertseifer\*, Frick
- M. Brugger\*, Dipl. Masch. Ing. HTL Liestal
- H. Brunner, dipl. Phys., Verscio
- A. Bucher, Lic. oec. HSG/MBA. Oftringen
- B. K. Buchheim\*, dipl. Ing., Benglen
- P. Buclin, Dr en droit, Sion
- Dr. B. Burger\*, AF-Consult Switzerland AG, Baden-Dättwil
- P. Burgsmüller\*, dipl. Ing. Seuzach
- P. Bürgy\*, El. Ing. HTL, Leibstadt
- U. Bürkli\*, Zofingen
- H. R. Burri\*, dipl. Ing. ETH, Zürich
- V. Bykov\*, Baden

- Dr. C. Cozzo\*, Waldshut D

### D

- V. H. Dang\*, Paul Scherrer Institut, Villigen PSI
- PD C. Degueldre, Dr ès sc., Université de Genève, Genève
- P. Demarmels\*, dipl. Phys. ETH, Zürich
- W. Denk\*, Alpiq Suisse SA, Olten
- H. Deschwanden\*, Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG, Däniken
- C. Di Stefano\*, Axpo Holding AG, Baden
- R. Dietler\*, Axpo Holding AG, Baden
- Dr. St. W. Döhler, Axpo Holding AG, Baden
- Ch. Donatsch\*, dipl. Ing. ETH, Däniken
- E. Dragan\*, Benglen
- A. Dräyer, dipl. Ing. ETH, Vogelsang
- J.-F. Dupont\*, Dr ing. phys., Pampigny
- R. Duthaler, Dr. sc. nat. ETH, Bettingen

### E

- A. Egger, Lenzburg
- T. A. Egly\*, dipl. Ing., Kreuzlingen
- M. Eichenberger\*, Masch. Ing. HTL, EQE GmbH, Schönenwerd
- Dr. B. Elmiger, dipl. Ing. ETH, Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG, Däniken
- S.-M. Engel\*, Kernkraftwerk Leibstadt AG, Leibstadt
- H. F. Enzmann\*, dipl. Ing. ETH, Bolligen
- Dr. Th. Ernst, Nagra, Wettingen
- E. Etter, Zug

### F

- R. Faltermeier\*, General Electric (Switzerland) GmbH, Baden
- A. Fassbender\*, Kernkraftwerk Leibstadt AG, Leibstadt
- M. Fassbind\*, Kernkraftwerk Leibstadt AG, Leibstadt

- M. Fehr, Neuhausen . . . . . F . . . . . Ferroni\*, dipl. Ing. ETH, Zürich
- K. Fischer\*, dipl. Ing., Kernkraftwerk Leibstadt AG, Leibstadt
- U. Fischer, alt Nationalrat, Fürsprecher, Seengen
- P. U. Fischer-James\*, Meilen
- G. Flückiger\*, Masch.-Ing. HTL, Reinach
- H. Flury\*, Ing. HTL, Erlinsbach
- K. Foskolos\*, dipl. Masch.-Ing., Nussbaumen
- B. Francelet\*, Ing. ETS, Murten
- M. Frank, VSE, Aarau
- R. Frehsner, Dietikon
- A. Frei\*, Klingnau
- M. Frey, dipl. Ing. ETH, Hitzkirch
- U. Frick\*, dipl. Ing. ETH, Stäfa
- H. W. Fricker\*, Ing. HTL, Rickenbach
- T. Fries, Nagra, Wettingen
- Dr. A. Frischknecht, Baden
- M. Fritschl\*, Brugg
- Dr. H. Fuchs\*, dipl. Masch.-Ing., Gelterkinden

**G**

- 
- Dr. G. Gabrielli, Dr. sc. techn. Möriken
  - Prof. Dr. em. H. W. Gäggeler, Brugg
  - M. Galan, Hinwil
  - Dr. H.-H. Gasser, Lungern
  - Dr. D. Gavillet\*, Paul Scherrer Institut, Villigen PSI
  - H. Gentner, Kraftanlagen Heidelberg GmbH, Heidelberg
  - J. Gerber, Zürich
  - M. Gerber\*, Hunzenschwil
  - Dr. G. Girardin\*, Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG, Däniken
  - M. Gnädinger, Unternehmensberatung, Schaffhausen
  - F. Grandchamp\*, ingénieur, Ostermundigen
  - C. Grasnick\*, Areva GmbH, Erlangen D
  - E. Grenacher, Kernkraftwerk Leibstadt AG, Leibstadt
  - E. Grimm\*, Untersiggenthal
  - P. Grimm\*, Paul Scherrer Institut, Villigen PSI
  - D. Grob\*, Winterthur

- K. Grotloh\*, dipl. Ing. ETH, Winterthur
- Dr. B. Guggisberg, Aeugst a. A.
- Dr. I. Günther-Leopold\*, Paul Scherrer Institut, Villigen PSI
- Dipl.-El.Ing. TH. A. Guttenkunst Prade, Seon
- Dr. H. C. Guyer\*, Hinterkappelen

**H**

- 
- H. P. Habermacher\*, Ing. HTL, Mellingen
  - S. Hacker, Axpo Power AG, Baden
  - Dr. J. Hadermann\*, Untersiggenthal
  - Dr. F. Haenssler\*, Bern
  - Dr. I. Hagenlocher\*, Kraftanlagen Heidelberg GmbH, Heidelberg
  - Dr. H. G. Hager\*, Oberrohrdorf
  - P. Hägler, Kernkraftwerk Leibstadt AG, Leibstadt
  - Y. Halouane, Paul Scherrer Institut, Villigen PSI
  - Dr. B. Hammer-Rotzler, Alpiq Suisse SA, Olten
  - L. de Haller\*, Genève
  - Dr. Ph. Hänggi\*, BKW Energie AG, Bern

- Dr. J. Hänni, Schernelz
- P. Hardegger\*, dipl. Ing. ETH, Zürich
- A. Hardmeier\*, dipl. Phys. ETH, Wangen
- H. Häusermann\*, El-Ing. HTL, Remigen
- T. Heberlein, dipl. Masch.-Ing. ETH, Fällanden
- A. Hecker\*, dipl. Ing., Kernkraftwerk Leibstadt AG, Leibstadt
- R. Heierli\*, Axpo Power AG, Döttingen
- J. Heizinger, dipl. Ing., BKW AG, Bern
- W. Helbling\*, dipl. Ing. ETH, Winterthur
- Ch. Hellwig\*, Dr. sc. techn. Axpo Holding AG, Baden
- Dr. A. Hermann\*, Brugg
- E. Herzog, Witthau
- H. Heyck\*, Wädenswil
- Dr. Ing. S. Hirschberg\*, Paul Scherrer Institut, Villigen PSI
- H. Hirt\*, Ennetbaden
- P. Hirt\*, Gontenschwil

- P. Hirter\*, Siemens Ltd, Victoria AUS
- Prof. em. U. Hochstrasser\*, Muri b. Bern
- K. Hofer\*, Axpo Holding AG, Baden
- Dr. F. Hofmann, Lausanne
- J.-M. Hollard\*, Paul Scherrer Institut, Villigen PSI
- F. Holzgrew\*, Hinterkappelen
- B. Hombourger\*, Baden
- Dr. M. Horvath\*, Kernkraftwerk Mühlberg, Mühlberg
- H. Hostettler, El.-Ing. HTL, Bournemouth UK
- P. Hug\*, ipl. El.-Ing. FH, Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG, Däniken
- Dr. M. Hugi\*, Würenlos
- M. Hunn-Schlosser, Schönenwerd
- E. Hunziker\*, Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG, Däniken
- G. Hunziker, dipl. EL. Ing. ETH, Aarau
- Dr. Th. Hürlimann\*, Windisch
- Dr. W. Hürlimann\*, Erlenbach

**I/J**

- 
- A. Isacson\*, Brugg
  - H. Issler\*, dipl. Phys., Nussbaumen
  - P. Iten, Axpo Power AG, Döttingen
  - Dr. J.-C. Jaccard\*, Gretzenbach
  - R. Jakab\*, dipl. Masch.-Ing., Kernkraftwerk Mühlberg, Mühlberg
  - C. Janning\*, dipl. Ing., Deckenpfpron
  - F. Jaquenod, Arnex-sur-Orbe
  - Dr. Ing. F. Jatuff\*, Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG, Däniken
  - M. Jermann\*, Paul Scherrer Institut, Villigen PSI
  - W. Jeschki\*, dipl. Ing., Baden
  - L. Johansson\*, Kernkraftwerk Beznau, Döttingen
  - T. Juillerat\*, Dr. Ing. phys. EPFL, Lausanne

**K**

- 
- Ch. Kaiser\*, Hettenschwil

- Dr. U. Kasemeyer\*, Zwilag, Zwischenlager Würenlingen AG, Würenlingen
- E. Kaufmann, Ing. FH, Lachen SZ
- R. Käser\*, Gippingen
- J. Kickhofel\*, ETH, Zürich
- H. J. Kirchhof\*, AF-Consult Switzerland AG, Baden-Dättwil
- G. Klaiber\*, Axpo Power AG, Baden
- Dr. Ing. J.-U. Klügel\*, Frick
- Dr. B. Knecht, Birr
- Dr. O. Köberl\*, Axpo Power AG, Döttingen
- A. Koch, ABB Schweiz AG, Baden
- J. Kocourek\*, AF-Consult Switzerland AG, Baden-Dättwil
- R. Ködel\*, dipl. Ing., Lauchringen
- P. Köhler\*, dipl. Phys., Rohr
- Dr. Th. Kohler\*, Alpiq Suisse SA, Olten
- Dr. h.c. M. Kohn, dipl. Ing. ETH, Zürich
- PD Dr. E. Kolbe\*, Unterendingen
- M. Konard, Susinet Microsystems AG, Rorschacherberg
- P. Krafft, Uttry
- J. Krammer\*, dipl. Ing., Sulz
- Ch. Krause\*, dipl. Ing., Kernkraftwerk Leibstadt AG, Leibstadt
- Ph. D. J. Krepel\*, Paul Scherrer Institut, Villigen PSI
- H. Kreutner, Konrad, Zug
- Prof. Dr. W. Kröger\*, ETH Zürich
- B. Krohn, Paul Scherrer Institut, Villigen PSI
- K. Küffer\*, dipl. Ing. ETH, Baden
- T. Kunze\*, Kernkraftwerk Leibstadt AG, Leibstadt
- Dr. K. Kurtz\*, Zürich

## L

---

- R. Landolt\*, Masch.-Ing. El., Alpiq Suisse SA, Olten
- K. Lanz, economiesuisse, Zürich
- G. Ledergerber\*, Riniken
- Dr. med. Karl L. Ledermann, Basel
- A. Lefèvre, Dynatom International Sàrl, Fribourg

- Dr. E. H. Lehmann\*, Waldshut-Tiengen
- N. Lehmann\*, Ing. FH NDS, Kernkraftwerk Mühleberg, Mühleberg
- B. Leibrecht\*, Bern
- Dr. P. Leister\*, Hohentengen D
- Prof. P. Lerch, Dr ès sc., Echichens
- Dr. M. Lips\*, Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG, Däniken
- Dr. H. Loner Schenker\*, Kernkraftwerk Leibstadt AG, Leibstadt
- Prof. Dr. H. H. Loosli, Kehrsatz
- O. Lüscher\*, dipl. Ing. ETH, Winterthur
- Dr. A. Lüthi\*, Rüegsauschachen
- Dr. H. R. Lutz, Lostorf

## M

---

- T. Maier\*, Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG, Däniken
- Dr. I. Mailand\*, Wettingen
- S. Maillard\*, Grolley
- Dr. Y. S. Marguerat\*, Kernkraftwerk Mühleberg, Mühleberg
- N. Mariapillai\*, AF-Consult Switzerland AG, Baden-Dättwil
- Dr. H. Maxeiner, Nagra, Wettingen
- P. Mayor\*, ing. dipl. EPFL, Niederglatt
- Dr. C. McCombie\*, Arius Association, Baden-Dättwil
- Dr. D. McGinnes, Axpo Power AG, Baden
- Dr. I. McKinley\*, Frick
- S. Medenbach, Müller und Medenbach GmbH, Gladbeck D
- Dr. F. Medici\*, Bundesamt für Energie, Bern
- B. Meier\*, Bern
- Dr. G. Meier\*, Niedergösgen
- Dr. R. W. Meier\*, dipl. Phys. ETH, Wettingen
- S. Meier\*, Kernkraftwerk Mühleberg, Mühleberg
- H. Meinecke\*, Brugg
- G. Métrailler, Touring Club Suisse, Vernier
- Dr. L. Meyer\*, Zürich
- L. Meyer, dipl. Phys., Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG, Däniken

- P. Meyer\*, Baden
- F. Meynen\*, Karlsruhe-Durlach
- Dr. P. Mazzza\*, BKW Energie AG, Bern
- C. Micheli\*, Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG, Däniken
- N. Milosavljevic,\*, PSI, Glattpark Opfikon
- P. Mini\*, dipl. Bauing., swissnuclear, Olten
- S. T. Mongelli\*, Axpo Holding AG, Baden
- B. Moser, swisselectric, Bern
- Ph. Mosimann, St. Gallen
- Dr. J. A. Muheim, Klingnau
- Dr. R. Müller, Binningen
- T. Müller-Schill\*, Zürich
- P. Multone\*, lic. ès. sc., Bulle

## N

---

- R. Naegelin\*, dipl. Ing. ETH, Winterthur
- U. Naumann, dipl. Ing. Kernkraftwerk Beznau, Döttingen
- L. Nedelko\*, dipl. Masch.-Ing., Kleindöttingen
- W. Nef\*, dipl. Ing. ETH, Klingnau
- S. Nichenko\*, Paul Scherrer Institut, Villigen PSI
- W. Nievergelt, dipl. Elektroinst., Adliswil
- A. Noël\*, Nussbaumen
- Dr. J. Nöggerath\*, Kernkraftwerk Leibstadt AG, Leibstadt
- L. A. Nordström\*, dipl. Ing., Döttingen
- S. Nussbaum\*, Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG, Däniken
- Dr. O. Nusbaumer\*, Kernkraftwerk Leibstadt AG, Leibstadt

## O

---

- J. Ochsner, dipl. Phys., Nussbaumen b. Baden
- M. F. Oswald\*, General Electric (Switzerland) GmbH, Baden

## P

---

- Dr. D. Paladino\*, Baden
- A.-L. Panadero\*, Baden

- Dr. M. Pantelias Garces\*, Nagra, Wettingen
  - P. Papadopoulos\* Oberlunkhofen
  - J.-M. Paratte\*, dipl. Phys., Estavayer-le-Lac
  - Y. Parmar\*, Ennetbaden
  - Dr. J. A. Patorski\*, Nussbaumen b. Baden
  - Prof. Dr. A. Pautz, EPFL SB IPEP LRS, Lausanne
  - Dr. B. Pellaud\*, ehem. Stv. Generaldirektor der IAE0, Icogne
  - L. Perez\*, ETH, Neuenhof
  - G. Perret\*, Ph. D. Paul Scherrer Institut, Villigen PSI
  - B. Pezzatti, Nationalrat, Zug
  - Dr. A. Pfeiffer\*, Kernkraftwerk Leibstadt AG, Leibstadt
  - Dr. M. Plaschy\*, Alpiq Suisse SA, Olten
  - H. Plüss, Stetten
  - Dr. A. Pochelon, Yens
  - Z. Porš\*, Baden
  - Dr. M. Pouchon\*, Paul Scherrer Institut, Villigen PSI
  - Dr. C. Pralong Fauchère\*, Salins
  - Prof. Dr. H.-M. Prasser\*, ETH, Institut für Energietechnik, Zürich
  - Dr. S. Prêtre, Würenlingen
  - A. Pührer\*, Alpiq Suisse SA, Olten
  - M. Rezek, Rezek-Solutions GmbH
  - Dr. H. W. Rich\*, Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG, Däniken
  - M. Richner\*, dipl. Phys., Full-Reuenthal
  - B. Richon\*, AF-Consult Switzerland AG, Baden-Dättwil
  - R. Rieck\*, Zwilag, Zwischenlager Würenlingen AG, Würenlingen
  - F. Ringele, Böttstein
  - M. Ritter, Killwangen
  - M. Ritterath\*, dipl. Ing. ETH, Rüschlikon
  - L. Robers\*, Wolfhausen
  - A. Robert, Küsnacht
  - Dr. iur. O. Robert, Wettingen
  - Dr. D. Rochman, Paul Scherrer Institut, Villigen PSI
  - J. Roffler\*, Masch.-Ing. HTL, Malans
  - Dr. J. Rognon\*, Cortaillod
  - St. Rohrer, Bern
  - V. Roland, Crésuz
  - L. Rollin, dipl. Ing., KBH Innovation, Baden-Dättwil
  - F. Rombach\*, Masch.- Ing., CCI AG, Balterswil
  - Prof. Dr. A. Romer, Minusio
  - St. Römer, dipl. Ing. ETH, Dietlikon
  - J. Rossat, Corcelles
  - R. Roth\*, Döttingen
  - K. Rudolph\*, Wettingen
  - A. Ruggaber\*, dipl. Ing. ETH, Basel
  - H. Rust\*, Masch.-Ing. HTL, Seengen
  - Dr. E. Rutgers\*, Lausanne
  - Dr. C. D. Schegk\*, VerAn GmbH, Klingnau
  - PD Dr. A. Scheidegger\*, Nagra, Wettingen
  - M. Schelbert\*, Beinwil a. See
  - C. Schevelik, Baden
  - J. Schib, Mellingen
  - Dr. L. Schiel\*, Niederrohrdorf
  - O. Schmid, Kleindöttingen
  - H. Schmidt, dipl. Ing., Swiss Decommissioning AG, Olten
  - L. Schmidt\*, Zürich
  - W. Schmitt\*, Reinstein Swiss GmbH, Menzingen
  - Prof. J.-P. Schneeberger\*, Pully
  - Prof. em. A. Schneider, Würenlingen
  - Dr. J. Schneider, Nagra, Wettingen
  - H. Schneider, Schweizerischer Gewerbeverband, Bern
  - S. Schneider\*, Kernkraftwerk Leibstadt AG, Leibstadt
  - U. Schnetzler, Klingnau
  - G. Schoch, dipl. Ing. ETH, Rombach
  - H. Schöndorf\*, dipl. Ing., Brugg
  - M. Schönenberger\*, dipl. El.-Ing. ETH, Lengnau
  - A. Schönmann\*, Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG, Däniken
  - Dr. D. Schreyer\*, Kernkraftwerk Müleberg, Müleberg
  - B. L. Schröder, Grenchen
  - Dr. H. Schumacher\*, Klingnau
  - Dr. D. Schumann\*, Paul Scherrer Institut, Villigen PSI
  - A. Schwab\*, Kernkraftwerk Leibstadt AG, Leibstadt
  - M. Schweikert, BKW Energie AG, Bern
  - S.-E. Schweizer\*, dipl. Ing. ETH, Wiesendangen
  - R. Selig\*, Ing. HTL, Däniken
  - Dr. H. Semke\*, Kernkraftwerk Müleberg, Müleberg
  - J. Sieber\*, El.-Ing. ETH, Kernkraftwerk Leibstadt AG, Leibstadt
  - T. Sigrist, Hüttikon
  - M. Spörri\*, Gesundes Licht, Mönchaltorf
  - Dr. I. Stalder\*, Kernkraftwerk Leibstadt AG, Leibstadt
  - P.-G. Stalder\*, Widen
- 
- Q**
- A. Quéré, Swiss Reinsurance Company Ltd., Zürich
- 
- R**
- E. Raetz\*, Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG, Däniken
  - D. Rätz\*, dipl. Phys. ETH, Liestal
  - H. G. Reddersen\*, dipl. Ing., Baden
  - B. Reiher, Schweizerisches Wirtschaftsarchiv, Basel
  - Dr.-Ing. M. Reinstein\*, Reinstein Swiss GmbH, Menzingen
  - W. Repke\*, dipl. Ing., Waldshut-Tiengen
  - Dr. G. Resele\*, AF-Consult Switzerland AG, Baden-Dättwil
  - H. Sager\*, Nagra, Wettingen
  - I. Samaropoulos\*, Baden
  - Dr. F.-A. Sarott\*, Veltheim
  - R. Sarrafian\*, Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG, Däniken
  - D.-W. Sauer, Berlin Wilmersdorf
  - M. O. Saxer, Axpo Services AG, Baden
  - M. Sixer, Kernkraftwerk Müleberg, Müleberg
  - Th. Schaub\*, Dipl. Ing. Nussbaumen
  - N. Schäuble\*, Kernkraftwerk Leibstadt AG, Leibstadt
- 
- S**

- K. Stangl, Ing. HTL, Kleindöttingen
- M. Steinacher\*, Kernkraftwerk Beznau, Döttingen
- A. Steiner\*, dipl. Ing. ETH, Aesch
- J. J. Stobbs\*, International Consulting, Herrliberg
- G. Straub\*, dipl. El-Ing., Ittigen
- Dr. sc. nat. M. Streit\*, Paul Scherrer Institut, Villigen PSI
- Dr. Ing. D. Suckow\*, Leuggern
- A. Sykora\*, Nürnberg

## T

---

- E. Tamaseviciute\*, Vilnius
- D. Tanic\*, Msc. ETH Masch.-Ing., Zürich
- B. Téglasy, Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG, Däniken
- K. Theissing\*, Münster
- Dr. M. Thumann, Lengnau
- Dr. S. Thummerer, Egling an der Paar
- Dr. A. Tiberini\*, Zürich
- Dr. U. Tillessen\*, Waldshut-Tiengen
- D. Torri, Helvetia Patria Versicherungen, St. Gallen
- M. Trautmann\*, dipl. Ing., Kernkraftwerk Leibstadt AG, Leibstadt
- Dr. K. Tunaboylu\*, Oberglatt
- Prof. Dr. A. Türler, Paul Scherrer Institut, Villigen PSI
- B. Tveiten\*, NFCC GmbH, Zürich

## U

---

- D. Ulrich, Winterthur

## V

---

- F. Valle, ing. ETS, Lausanne
- Dr. F. van Dorp\*, Rütihof
- Dr. L. Van Loon\*, Kleindöttingen
- N. van Zijl\*, Masch.-Ing., Nussbaumen
- M. Vanek\*, Nussbaumen
- Dr. A. Vecsei\*, Kernkraftwerk Mühlberg, Mühlberg
- E. Vlassopoulos\*, Ehrendingen
- A. Vögeli\*, Rüti
- H. W. Vogt\*, Mantra, Lostorf
- PD Dr. H. R. Völkle, dipl. Phys., Sektion Überwachung der Radioaktivität, Fribourg

- Dr. B. Volmert\*, Birmensdorf
- Prof. Dr. em. A. von Graevenitz, Kilchberg
- Dr. A. von Gunten\*, Oberdiessbach
- Dr. T. von Weissenfluh\*, Energy-EPTS GmbH, Malters

## W

---

- A. Wanner\*, dipl. Ing., Ebmatingen
- R. Wanner, Koblenz
- C. Wasserfallen, Nationalrat, Bern
- Dr. L. Weber, Fribourg
- M. Weber\*, dipl. Ing. ETH, Wiesendangen
- Dr. U. Weidmann\*, dipl. Phys., Untersiggenthal
- J. Weishar\*, Kernkraftwerk Mühlberg, Mühlberg
- H. Weitze\*, Unterentfelden
- Dr. H. Weller\*, Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG, Däniken
- H. Wenger\*, Ennetbaden
- J.-P. Wenger\*, Ehrendingen
- M. Whitwill\*, Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG, Däniken
- Ph. A. Wible, Ingénieur-conseil, Cartigny
- P. F. Wider\*, Ing. HTL., Wettingen
- R. Wiesendanger\*, Muhen
- B. Wildberger, Ing. Maschinen, Turgi
- R. Williams, swissnuclear, Olten
- Dr. T. Williams\*, Habsburg
- M. Wilczynska\*, Baden
- H. Winkler\*, El.-Ing. HTL, Untersiggenthal
- T. Winkler\*, Siemens AG, Erlangen
- E. Wyrsch\*, Hertenstein
- K. Wyss, Leuggern
- K. F. Wyss, dipl. Masch.-Ing. ETH, Küsnacht

## Y

---

- Prof. em. G. Yadigaroglu\*, Zürich

## Z

---

- K. Zichanowicz\*, Kernkraftwerk Leibstadt AG, Leibstadt
- A. Zimmermann\*, Hettlingen
- M. W. Zimmermann\*, El.-Ing., Kleindöttingen
- M. Zimmermann\*, Paul Scherrer Institut, Villigen PSI
- C. M. Zingerli, Zürich
- E. Zollinger\*, Montréal
- A. Zuber, Oeking
- Dr. P. Zuidema, Nagra, Wettingen
- P. Zvoncek\*, Urdorf
- Dr. H.-U. Zwicky\*, Zwicky Consulting GmbH, Remigen
- P. F. Zwicky\*, Hettlingen
- R. Zyssset, Balsthal





## Avant-propos

**2015: Après une année intermédiaire intense, l'heure des décisions**

Au cours de la session d'hiver, dans le cadre de l'examen de la Stratégie énergétique 2050, le Conseil des Etats a rejeté le concept d'exploitation à long terme proposé par le Conseil national et la limitation de la durée d'exploitation des centrales nucléaires suisses. Il s'est ainsi rallié à l'avis du Conseil fédéral, qui plaide certes pour une interdiction de construction de nouvelles centrales, mais qui ne souhaite pas limiter la durée d'exploitation des installations pour des raisons politiques. Et nous nous réjouissons que le Conseil national, dans sa nouvelle composition, ait saisi la balle au bond lors de la session de printemps 2016, et ait approuvé à une nette majorité la version élaguée du Conseil des Etats.

Reste la question de l'interdiction de construire de nouvelles centrales nucléaires. La conseillère fédérale Doris Leuthard continue d'affirmer que la sortie du nucléaire ne constitue ni une interdiction technologique ni une interdiction conceptuelle (cf. Editorial du Bulletin papier paru au mois de décembre). Elle n'exclut pas d'ailleurs que la Suisse puisse un jour de nouveau recourir au nucléaire si une technologie plus avancée était disponible.

D'ici là, les exploitants seront focalisés sur la sécurité d'exploitation des installations existantes. C'est pour cette raison entre autres que les couvercles des enceintes de confinement des deux réacteurs de Beznau ont été remplacés. Ce travail exigeant à la fois sur le plan

technique et organisationnel a cependant eu des conséquences imprévues: des irrégularités sur le matériau de l'enceinte de la tranche 1 ont été découvertes, ce qui a engendré un report de la remise en service de l'installation à 2016 – jusqu'à ce que la sûreté de fonctionnement ait pu à nouveau être attestée. Cela illustre parfaitement la culture de la sûreté poussée en vigueur dans notre pays.

En dépit de cette interruption de la production, les centrales nucléaires suisses ont contribué de manière significative à la sécurité de l'approvisionnement de notre pays au cours de l'année sous revue. D'après swissgrid, la situation a été très tendue au mois de décembre, alors que le niveau des eaux des fleuves et lacs d'accumulation était bas en raison de la sécheresse des mois précédents. La situation de l'approvisionnement électrique du pays s'est décrispée juste avant Noël, grâce à la remise en service de Beznau 2, conformément au calendrier.

Le Parlement était donc bien inspiré de ne pas limiter la durée d'exploitation de nos centrales nucléaires. Les jalons seront posés durant l'année 2016, puisque le sort de la Stratégie énergétique 2050 devrait être scellé, que cela soit d'ailleurs par le biais d'un référendum ou non, et que le peuple aura l'occasion de se prononcer sur l'initiative des Verts, qui prévoit une sortie du nucléaire au plus tard en 2029.



Michaël Plaschy  
Président du Forum nucléaire suisse

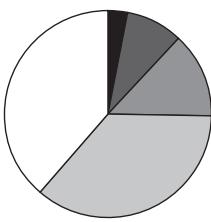
## Les centrales nucléaires suisses

### Production des centrales nucléaires suisses en 2015

(production nette en MWh)

Total 22 160 988

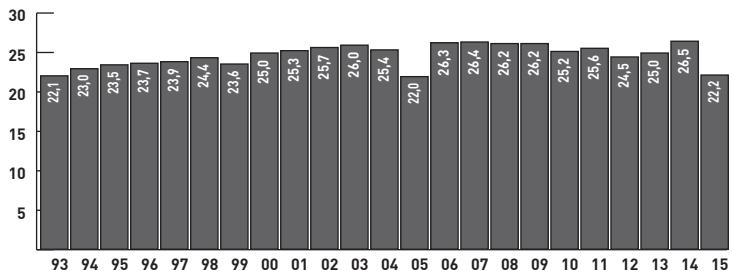
KKB-1	■	620 915
KKB-2	■	2 021 541
KKM	■	2 948 810
KKG	■	7 971 204
KKL	■	8 598 518



La fourniture d'électricité nette des centrales nucléaires suisses s'est élevée à 22 079 594 MWh en 2015 (2014: 26 412 746 MWh). En plus de la fourniture d'électricité, les centrales nucléaires de Beznau et de Gösgen ont produit de la chaleur à distance correspondant à une diminution de la production d'électricité de 81 394 MWh (2014: 80 614 MWh).

### Production nette d'électricité des centrales nucléaires suisses de 1993 à 2015

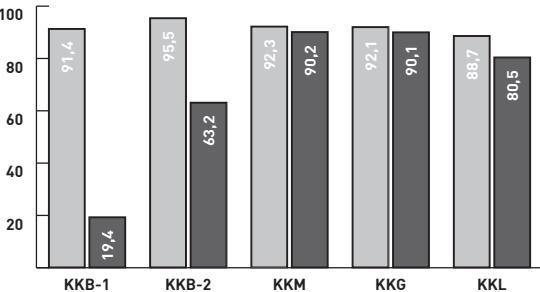
(en milliards de kWh)



### Taux d'utilisation en %

2014

2015



### Un fonctionnement sûr des centrales nucléaires suisses tout au long de l'année

Une fois de plus, les centrales nucléaires suisses ont rejeté dans l'environnement une quantité de substances radioactives sensiblement inférieure aux valeurs limites. Dans son premier bilan, l'Inspection fédérale de la sécurité nucléaire (IFSN) arrive à la conclusion que l'ensemble des centrales nucléaires suisses ont rempli leurs obligations légales en 2015 et ont une nouvelle fois été exploitées de manière sûre.

L'année sous revue a été marquée par les arrêts prolongés des installations dans le cadre des révisions annuelles. Des travaux de rééquipement et de contrôle importants ont en effet été effectués dans les deux tranches de la centrale de Beznau. Au moment des révisions réglementaires de Beznau 2, Leibstadt et Mühleberg, les réacteurs Beznau 1 et Gösgen ont eux aussi dû être arrêtés sur une courte durée à la mi-août. Ainsi, pour la première fois depuis la mise en service de l'installation de Leibstadt en 1984,

les cinq réacteurs ont été simultanément déconnectés du réseau du 16 au 18 août 2015.

Le nombre d'évènements soumis à notification, qui sont pertinents en matière de sûreté nucléaire, se situe dans la plage des années précédentes. Selon les informations fournies par l'IFSN, 37 évènements ont été signalés. Aucun ne concernait le dépôt intermédiaire central de Würenlingen ni le réacteur de recherche de l'Université de Bâle. Un évènement a concerné le réacteur de recherche de l'EPFL. L'Institut Paul-Scherrer a pour sa part signalé trois évènements, la centrale de Mühleberg sept, de même que les deux tranches de Beznau, la centrale de Gösgen neuf, et celle de Leibstadt dix. Sur les 37 évènements, quatre arrêts automatiques de réacteurs en fonctionnement de puissance ont été enregistrés en 2015. D'après l'IFSN, les installations se sont à chaque fois comportées conformément à la conception. La classification définitive des évènements sera indiquée dans le rapport de surveillance annuel de l'IFSN, mi-2016.

# Rapport d'activité 2015

23

Une fois de plus, l'année sous revue a été essentiellement consacrée à la future structure de l'approvisionnement en électricité de la Suisse. Le Conseil des Etats s'est notamment exprimé sur plusieurs questions cruciales: Combien de temps une centrale nucléaire doit-elle rester en exploitation en Suisse? Quelle forme doit prendre la procédure d'autorisation d'éventuelles futures installations dans notre pays? Tout comme le Conseil fédéral et le Conseil national, le Conseil des Etats souhaite lui aussi inscrire dans la loi l'interdiction de construire de nouvelles centrales nucléaires. Le secrétariat a pris position dans le cadre du débat politique et public relatif à l'interdiction de facto de la technologie nucléaire et à une limitation de la durée d'exploitation des centrales actuelles pour des raisons politiques. Ainsi, le Forum nucléaire suisse estime qu'une interdiction technologique n'est justifiée ni du point de vue juridique ni du point de vue de la politique nationale. Celle-ci menacerait en effet nos savoirs et est contraire aux objectifs de la Confédération en matière de politique énergétique. Le Forum nucléaire suisse a mis à la disposition des médias et de la population toutes les informations utiles concernant l'utilisation de l'énergie nucléaire en Suisse.

## **La Suisse fait cavalier seul**

Au cours de l'année passée, les collaborateurs du secrétariat ont pu constater une nouvelle fois à quel point les connaissances des médias, des politiques et des électeurs suisses sur l'énergie nucléaires étaient limitées, et à quel point les mythes perduraient. Pour cette raison, le secrétariat a décidé en 2015 de placer la politique énergétique isolée menée par la Suisse depuis 2011 au cœur de sa communication externe. Depuis l'accident de réacteur de Fukushima-Daiichi, la Suisse est le seul pays au monde à avoir radicalement changé de cap en matière de politique énergétique. Aucun autre gouvernement n'a opéré une telle volte-face depuis l'accident. En renonçant à l'énergie nucléaire, le Conseil fédéral souhaite tirer un trait sur un des piliers éprouvés de l'approvisionnement électrique suisse. Si la Suisse renonce à la construction de nouvelles centrales nucléaires en réaction post-Fukushima, comme cela est prévu par la Stratégie énergétique 2050 du Conseil fédéral, qui a été approuvée par le Parlement en 2015, elle perdra sa place de leader mondial de l'approvisionnement

énergétique durable, attribuée une nouvelle fois par le Conseil Mondial de l'Energie. Celui-ci a pris en compte notre production d'électricité respectueuse de l'environnement et quasiment sans émission de CO<sub>2</sub> en grande partie grâce à l'énergie nucléaire. Notre voisin allemand, tant de fois cité comme un exemple, a quant à lui perdu deux places au classement en 2015 et occupe désormais la 13<sup>e</sup> place. Concernant la durabilité de l'approvisionnement énergétique allemand, le Conseil Mondial de l'Energie estime qu'il décline, et que l'impact environnemental notamment se dégrade. Certes, le pays a accéléré sa sortie du nucléaire à partir de 2011, mais celle-ci avait déjà été décidée de longue date. Dans le cadre de son tournant énergétique, notre voisin nordique compense l'énergie en ruban produite par les centrales nucléaires par de l'énergie issue du charbon, et augmente ainsi ses émissions de CO<sub>2</sub>.

La capacité nucléaire installée dans le monde a augmenté de 6300 MW (1,6%) pour s'établir à 382 700 MW. Dix nouvelles centrales nucléaires ont été mises en exploitation, dont huit en Chine, et une en Russie et en Corée du Sud. Sept tranches ont été définitivement mises à l'arrêt. Le parc nucléaire civil mondial comptait ainsi 442 réacteurs répartis dans 31 pays au 1<sup>er</sup> janvier 2016.

## **Coup d'œil en Asie**

Pas moins de huit nouvelles installations ont été connectées au réseau chinois en 2015. L'Empire du Milieu mise en effet beaucoup sur l'énergie nucléaire et investit de manière ciblée dans la recherche et le développement de différentes technologies. Le secrétariat était donc heureux de pouvoir accueillir un étudiant de master chinois issu de la filière «Nuclear Engineering» de l'EPFL-ETHZ dans le cadre d'un stage d'été. Au cours de celui-ci, Guo Wentao a rédigé le rapport «Nuclear Developments in China», disponible en anglais.

Concernant le Japon, les deux premiers réacteurs répondant aux exigences de remise en service renforcées depuis l'accident de Fukushima ont été redémarrés en septembre et novembre 2015. Cinq installations ont quant à elles été définitivement déconnectées du réseau au cours de l'année.

L'élaboration de contenus factuels à l'intention du monde politique et du public, les débats entre experts, ou encore l'entretien de contacts avec les secteurs de l'enseignement, de la science, de l'économie et de la politique, mais aussi avec la population intéressée, font partie des buts fixés dans les statuts du Forum nucléaire suisse. Pour ce faire, le secrétariat a une nouvelle fois proposé en 2015 une offre d'information et de formation variée.

#### **Le Forum nucléaire suisse forme, et informe**

Les cinq Rencontres du Forum organisées en 2015 ont rencontré un large écho. La première de l'année, qui a eu lieu en février, revêtait, comme le veut la tradition, un caractère assez technique, et était consacré à la recherche sur la fusion. Juan Knaster a ainsi présenté un exposé sur l'état de la recherche à l'*«International Fusion Materials Irradiation Facility (IFMIF)»*, à Rokkasho (Japon). En mars, Kurt Rohrbach, président de l'Association des entreprises électriques suisses AES, et Michael Beer, économiste de l'énergie et spécialiste en régulation chez BKW Energie SA, se sont penchés sur «L'Europe, désespérément en quête de solutions pour lutter contre le black-out». Au cours de la troisième Rencontre du Forum, Thomas Ernst, président de la direction de la Nagra et membre du Comité du Forum nucléaire suisse, a quant à lui présenté un exposé reprenant les «propositions de la Nagra pour l'étape 3 du plan sectoriel <Dépôts en couches géologiques profondes>». La quatrième manifestation de l'année était consacrée à la médecine: le professeur Niggli, chef de l'oncologie pédiatrique à l'Hôpital de l'enfance de Zurich, et le docteur Jürg Schädelin, ancien responsable de la direction médicale du département épidémiologie et sûreté des médicaments chez Novartis, ont présenté l'état de la recherche concernant les causes de la leucémie infantile. Pour finir, lors de la dernière Rencontre du Forum de l'année 2015, le directeur du Forum atomique allemand, Christian Wössner, a dressé un état des lieux de la sortie du nucléaire en Allemagne.

Au cours de l'année 2015, le secrétariat a également contribué à l'initiation à l'énergie nucléaire de nouveaux collaborateurs des centrales nucléaires suisses et d'autres personnes intéressées en organisant le séminaire de base

de la Société suisse des ingénieurs nucléaires (SOSIN). Comme les années précédentes, on ne pouvait pas accepter plus de monde pour la manifestation. Le secrétariat a également organisé un cours d'approfondissement destiné quant à lui davantage aux professionnels. Le programme du cours, conçu par la Commission pour la formation, s'intitulait «Optimisation des coûts dans les centrales nucléaires: possibilités et limites dans le cadre d'une bonne culture de la sûreté». Celui-ci abordait ainsi une question urgente, qui préoccupe énormément la branche en raison de la situation politique et économique de la Suisse.

#### **Une présence électronique renforcée**

Au cours de l'année 2015, le secrétariat s'est attelé à la modernisation de son style de communication ainsi que de ses formes et canaux de communication, dans l'optique de prendre en compte le changement de comportement des consommateurs de médias. Il a notamment renforcé sa présence sur la plateforme Twitter, mis en place une Newsletter Monitoring divertissante, et modernisé sa plateforme nuclearplanet. L'équipe de la rédaction a rédigé un total de 670 articles spécialisés pour le Bulletin électronique. Le secrétariat a également publié quatre numéros du Bulletin papier, et a continué à envoyer chaque mois notamment aux politiciens et politiciennes son Flash nucléaire. En plus de formes de communications électroniques et écrites efficaces, le Forum nucléaire suisse n'a cessé d'entretenir le contact personnel avec les milieux intéressés. Au cours de l'année écoulée, un voyage de presse national a été organisé, comme tous les ans. Celui-ci a une fois de plus proposé une bonne base de discussion dans le cadre des échanges avec les médias. Et pour la première fois, le Forum nucléaire a été présent dans le cadre d'une exposition. Il a participé à une conférence publique intitulée «Jahrhundert-herausforderung Energie» («L'énergie: le défi du siècle») et organisée dans le cadre de l'Eropa Forum qui s'est tenu à Lucerne.

Conformément à son but statutaire, le Forum nucléaire suisse continuera lors du prochain exercice à s'engager en vue d'un débat factuel et à promouvoir une utilisation pacifique de l'énergie nucléaire et la poursuite de son développement en Suisse.

**Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint**  
à l'Assemblée générale du**Forum nucléaire suisse, Berne**

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultats et annexe) du Forum nucléaire suisse pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2015.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entité contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

Berne, le 27 janvier 2016

BDOSA

Thomas Stutz

Réviseur responsable  
Expert-réviseur agréé

p.m. Remo Badertscher

Réviseur agréé

**Bilan 2015**

CHF

<b>Actifs</b>	<b>31.12.2014</b>	<b>31.12.2015</b>
<b>Actifs circulants</b>		
<b>Liquidités</b>		
CCP	277'780.10	292'141.12
Avoirs bancaires	108'911.45	136'978.98
<b>Total liquidités</b>	<b>386'691.55</b>	<b>429'120.10</b>
<b>Créances résultant de la vente de biens et de prestations de services</b>		
Créances vis-à-vis des membres de l'association	12'379.98	4'525.00
<b>Autres créances à court terme</b>		
Créances envers des tiers - AFC (TVA / Retenue à la source)	44'177.44	38'541.46
<b>Stocks (livres, brochures)</b>	<b>1.00</b>	<b>1.00</b>
<b>Total actifs circulants</b>	<b>443'249.97</b>	<b>472'187.56</b>
<b>Total actifs</b>	<b><u>443'249.97</u></b>	<b><u>472'187.56</u></b>
<b>Passifs</b>	<b>31.12.2014</b>	<b>31.12.2015</b>
<b>Fonds étrangers</b>		
<b>Fonds étrangers à court terme</b>		
<b>Engagements résultant des livraisons et de prestations de services</b>		
Engagements envers des tiers - fournisseurs	24'161.67	17'679.32
<b>Autres dettes à court terme</b>		
Engagements envers des tiers - AFC (TVA)	0.00	1'126.34
<b>Comptes de régularisation passifs</b>	<b>74'468.33</b>	<b>77'775.45</b>
<b>Total fonds étrangers à court terme</b>	<b>98'630.00</b>	<b>96'581.11</b>
<b>Total fonds étrangers</b>	<b>98'630.00</b>	<b>96'581.11</b>
<b>Fonds propres</b>		
<b>Capital de l'association</b>		
Bénéfice au bilan	281'279.25	344'619.97
<b>Total fonds propres</b>	<b>344'619.97</b>	<b>375'606.45</b>
<b>Total passifs</b>	<b><u>443'249.97</u></b>	<b><u>472'187.56</u></b>

**Compte de profits et pertes 2015**

27

CHF

2014                    2015

**Produits nets résultant de livraisons et prestations de service**

Cotisations et contributions exceptionnelles	2'564'340.00	2'229'995.00
Conférences, cours	186'682.20	162'748.65
Recettes provenant de publications et prestations de service	25'736.05	8'417.35
Recettes diverses	2'286.48	74.82

**Total produits nets résultant de livraisons et prestations de service**                    **2'779'044.73    2'401'235.82**

**Charges directes**

Secrétariat du Forum	353'640.17	287'929.76
Instances et réseau	387'248.75	317'886.70
Recherches, analyses, monitoring	364'615.25	366'476.65
Publications de base	508'520.63	350'780.51
Gestion d'Internet	355'403.20	446'384.82
Service aux médias	177'732.56	74'296.47
Information du public	136'149.42	150'547.42
Communication technique spécialisée	369'751.46	313'611.92

**Total charges directes**                    **2'653'061.44    2'307'914.25**

**Autres charges d'exploitation**                    **60'659.40    62'396.84**

**Résultat d'exploitation avant résultat financier et impôts**                    **65'323.89    30'924.73**

Produits financiers	398.80	69.05
---------------------	--------	-------

**Résultat d'exploitation avant impôts**                    **65'722.69    30'993.78**

Produits extraordinaires	0.00	577.80
Charges extraordinaires	1'840.77	0.00

**Bénéfice au bilan avant impôts**                    **63'881.92    31'571.58**

Impôts	541.20	585.10
--------	--------	--------

**Bénéfice au bilan**                    **63'340.72    30'986.48**

# Annexe des comptes annuels 2015 de Forum nucléaire suisse

## **1. Informations générales**

*Extrait des statuts de mai 2014:*

Sous le nom

Nuklearforum Schweiz  
Forum nucléaire suisse  
Foro nucleare svizzero  
Swiss Nuclear Forum

existe pour une durée indéterminée, dont le siège est à Berne, une association au sens de l'art. 60 ss CC.

L'association a pour but de promouvoir l'utilisation pacifique de l'énergie nucléaire et la poursuite de son développement en Suisse. Elle s'engage pour la coordination des activités menées dans ce domaine. Elle soutient par ailleurs une large application des techniques nucléaires dans la médecine, l'industrie et la recherche.

Il est fait référence aux statuts complets de l'association.

Le nombre de postes à temps plein du Forum nucléaire suisse est une moyenne annuelle de moins de 10.

## **2. Principales conventions comptables (art. 959c par. 1 al. 1 CO)**

Les comptes annuels présentés du Forum nucléaire suisse ont été préparés conformément aux dispositions de la législation comptable suisse.

## **3. Dérogations au principe de permanence de la présentation et des méthodes d'évaluation**

La présentation de la déclaration de clôture du bilan et des comptes profits et pertes a été révisée pour refléter les nouvelles règles comptables. Pour assurer la comparabilité avec l'année précédente, les chiffres de 2014 ont été ajustés.

## **4. Explications relatives aux postes extraordinaires**

En 2014, les différences de TVA ont été ajustées de 2010–2013. Ces corrections ont été comptabilisées à titre de dépenses extraordinaires.

En 2015, les calculs sur deux périodes ont été enregistrés en résultat exceptionnel dans le sillage du nettoyage de débiteur. Les paiements entrants correspondants ont été déjà enregistrés en 2012, mais le revenu n'a jamais été réalisé.

# Organes

Etat en mars 2015

## Comité

- \* Membres de la délégation du comité

## Président

- Michaël Plaschy\*, Alpiq Suisse SA, Olten

## Vice-présidents

- Sönke Hacker\*, Axpo Power AG, Baden
- Peter Hirt\*, Gontenschwil

## Autres membres

- Stephan Döhler, Axpo Power AG, Baden
- Thomas Ernst, Nagra, Wettingen
- Robert Faltermeier, General Electric (Switzerland) GmbH, Baden
- Michael Frank, Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen (VSE), Aarau
- Ingeborg Hagenlocher, Kraftanlagen Heidelberg GmbH, Heidelberg
- Philipp Hänggi, BKW Energie AG, Bern
- Andreas Koch, ABB Schweiz AG, Baden-Dättwil
- Thomas Kohler\*, Alpiq Suisse SA, Olten
- Prof. W. Wolfgang Kröger, ETH, Zürich
- Beat Moser, swisselectric, Bern
- Yogesh Parmar, AF-Consult Switzerland AG, Baden
- Prof. Andreas Pautz\*, EPFL, Lausanne
- Bruno Pezzatti, Nationalrat, Zug
- Antoine Pochelon, Yens
- Henrique Schneider, SGV-USAM, Bern
- Martin Schweikert\*, BKW Energie AG, Bern

- Marco Streit, Paul Scherrer Institut, Villigen PSI
- Prof. Andreas Türler, Universität Bern und Paul Scherrer Institut, Villigen PSI
- Kurt Wyss, Leuggern

## Président honoraire

- Bruno Pellaud, Icogne

## Commission pour l'information

### Président

- Bruno Elmiger, Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG, Däniken

### Membres

- Tobias Fässler, BKW Energie AG
- Markus Fritsch, Nagra, Wettingen
- Karin Giacomuzzi, Kernkraftwerk Leibstadt AG, Leibstadt
- Patrick Jecklin, swissnuclear, Olten
- Roland Keller, Axpo Power AG, Baden
- Guido Lichtensteiger, VSE, Aarau
- Andreas Meier, Alpiq Suisse SA, Olten
- Michelle Roth, ABB Schweiz AG, Baden
- Mauro Salvadori, Alpiq Suisse SA, Olten
- Antonio Sommavilla, Axpo Services AG, Baden
- Martin Zimmermann, Paul Scherrer Institut, Villigen PSI

## Commission pour la formation

### Président

- Thomas Kohler, Alpiq Suisse SA, Olten

### Membres

- Prof. Katrin Fischer, Fachhochschule Nordwestschweiz, Olten
- PD Wolfgang Hummel, Paul Scherrer Institut, Villigen PSI
- Rainer Kaulbarsch, Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG, Däniken
- Hansjörg Künzli, Paul Scherrer Institut, Villigen PSI
- Friedrich Meynen, Eidg. Nuklearsicherheitsinspektorat Ensi, Brugg AG
- Patrick Mazzia, BKW Energie AG, Bern
- Johannis Nöggerath, Kernkraftwerk Leibstadt AG, Leibstadt
- Prof. Andreas Pautz, EPFL, Lausanne
- Prof. Horst-Michael Prasser, ETH, Zürich
- Dominik Rätz, AF-Consult Switzerland AG, Baden
- Marco Streit, Paul Scherrer Institut, Villigen PSI
- Tobias Zieger, CCI AG, Balterswil

## Secrétariat

Forum nucléaire suisse  
Konsumstrasse 20  
Case postale 1021  
3000 Berne 14  
Téléphone 031 560 36 50  
Télécopie 031 560 36 59  
[www.forumnucleaire.ch](http://www.forumnucleaire.ch)

## Secrétaire général

- Beat Bechtold

## Secrétaire général adjoint

- Michael Schorer

## Collaborateurs/ collaboratrices

- Marie-France Aepli
- Rahel Berger
- Max Brugger
- Monique Guignet
- Aniko Modestin
- Matthias Rey
- Sandra Rychard

## Organe de révision

BDO SA, Berthoud

# Rapport d'activité 2015 de la SOSIN

## Comité (janvier 2016)

### Président

- Marco Streit  
Institut Paul-Scherrer,  
Villigen PSI

### Vice-président

- André Fassbender  
Centrale nucléaire de  
Leibstadt SA, Leibstadt

### Caissier

- Ben Volmert  
Nagra, Wettingen

### Secrétaire

- Max Brugger,  
Forum nucléaire suisse,  
Berne

### Assesseurs

- Thomas Bichsel  
Centrale nucléaire de  
Gösgen-Däniken SA,  
Däniken
- Robert Faltermeier  
General Electric  
(Switzerland) GmbH,  
Baden
- Matthias Horvath  
Centrale nucléaire de  
Mühleberg, Mühleberg
- Uwe Kasemeyer  
Zwilag, Würenlingen
- Thomas Kohler  
Alpiq Suisse SA, Olten
- Paolo Mini  
swissnuclear, Olten
- Petros Papadopoulos,  
président de la Young  
Generation, Centrale  
nucléaire de Leibstadt SA,  
Leibstadt

### Réviseurs

- Peter Hirt  
Gontenschwil
- Herbert Rust  
Seengen

L'assemblée générale 2015 s'est déroulée au pavillon des visiteurs de la centrale nucléaire de Leibstadt. Le conférencier invité, Jean-Pierre Blaser, a présenté un exposé intitulé «Gedanken zu Energiepolitik und Wissenschaft» (Réflexions autour de la politique énergétique et de la science).

La composition du comité est restée inchangée. Urs Blumer, le réviseur sortant, a été remplacé par Peter Hirt. Les effectifs de la SOSIN ont légèrement baissé et celle-ci comptait 324 membres au 1<sup>er</sup> janvier 2016 (2014: 329 membres), dont 38 sont affiliés à la Young Generation.

## Activités de la SOSIN

- |               |  |
|---------------|--|
| 30 avril      | 46 <sup>e</sup> assemblée générale,<br>centrale nucléaire de Leibstadt   |
| 6 – 8 octobre | Séminaire de base<br>«Introduction à l'énergie<br>nucléaire», Macolin  |
| 11 novembre   | Séminaire de perfectionnement «Tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur la radioactivité et le rayonnement», PSI<br>Concernant le séminaire de perfectionnement, les participants ont dû pour la première fois s'acquitter de droits d'inscription. |

La SOSIN a organisé cinq apéritifs scientifiques en 2015. Les thèmes abordés étaient les suivants: «Wann platzt die «Energiewende»-Blase?» (Quand la bulle du «tournant énergétique» éclatera-t-elle?), «Ein Schritt näher zum geologischen Tiefenlager» (Un pas de plus vers un dépôt en couches géologiques profondes), «Risikowahrnehmung und -kommunikation, Schlüssel zum erfolgreichen Dialog?» (La perception et la communication du risque, clé d'un dialogue constructif?), «Neubauprojekte in Europa – ein Blick über den Gartenzaun» (Nouveaux projets de construction en Europe: un tour d'horizon), et «Energiewende = Allheilmittel?» (Le tournant énergétique, une panacée universelle?).

## Activités de la Young Generation

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| 23 avril                 | Rencontre de printemps YG,<br>KKB   |
| 27 mai                   | Rencontre des membres YG,<br>KKL  |
| 22 – 26 juin             | Participation au Forum de la Jeune Génération Européenne du nucléaire (ENYGF), Paris (France) |
| 19 août                  | Rencontre des membres YG,<br>KKG  |
| 16 – 18 oct.             | Participation au CCM<br>ENS-YGN, Helsinki (Finlande)  |
| 1 <sup>er</sup> décembre | Noël de la YG, KKB  |

## Activités du comité

Au cours de l'exercice passé, le comité s'est réuni cinq fois en séance ordinaire afin de coordonner les activités de la SOSIN. Une retraite a également eu lieu à la mi-février. Le comité s'est notamment occupé:

- d'adapter l'organisation de la SOSIN au contexte financier actuellement tendu,
- d'organiser le séminaire de perfectionnement et les apéritifs scientifiques,
- d'organiser le séminaire de base,
- d'assister le Forum nucléaire suisse dans le cadre de diverses publications et activités,
- de recruter de nouveaux membres et de promouvoir la nouvelle génération,
- d'entretenir les relations avec le Forum nucléaire suisse et les organisations poursuivant des objectifs similaires.

Max Brugger  
(secrétaire de la SOSIN)

Nuklearforum Schweiz  
Forum nucléaire suisse  
Konsumstrasse 20  
Postfach 1021  
3000 Bern 14  
Telefon 031 560 36 50  
Telefax 031 560 36 59  
[info@nuklearforum.ch](mailto:info@nuklearforum.ch)  
[www.nuklearforum.ch](http://www.nuklearforum.ch)  
[info@forumnucleaire.ch](mailto:info@forumnucleaire.ch)  
[www.forumnucleaire.ch](http://www.forumnucleaire.ch)

